

# PRIX INSPIRATION 2015

CARNET  
DE PROJETS  
INSPIRANTS

Québec 

FÉDÉRATION DES   
Villages-relais  
DU QUÉBEC

Cette publication a été réalisée par la Fédération des Villages-relais du Québec, en collaboration avec la Direction des parcs routiers et la Direction des communications du ministère des Transports du Québec.

Pour obtenir des renseignements, on peut :

- consulter le site Web de la Fédération des Villages-relais du Québec au [www.villages-relais.qc.ca](http://www.villages-relais.qc.ca) et le site Web du ministère des Transports au [www.mtq.gouv.qc.ca](http://www.mtq.gouv.qc.ca)
- communiquer avec la Fédération des Villages-relais du Québec au 819 839-3444
- écrire à l'adresse suivante :  
Direction des parcs routiers  
Ministère des Transports du Québec  
700, boul. René-Lévesque Est, 25<sup>e</sup> étage  
Québec (Québec) G1R 5H1

Soucieux de protéger l'environnement, le ministère des Transports du Québec favorise l'utilisation de papier fabriqué à partir de fibres recyclées pour la production de ses imprimés et encourage le téléchargement de cette publication.

Imprimé sur du papier Rolland Enviro100 contenant 100 % de fibres recyclées postconsommation, certifié Éco-Logo, procédé sans chlore, FSC recyclé et fabriqué à partir d'énergie biogaz.



© Fédération des Villages-relais du Québec et ministère des Transports du Québec, 2015

ISBN 978-2-9815247-0-6 (imprimé)

ISBN 978-2-9815247-1-3 (PDF)

Dépôt légal – 2015

Bibliothèque et Archives nationales du Québec

# LES VILLAGES-RELAIS : UNE RECONNAISSANCE RECHERCHÉE!

Les Villages-relais, c'est un réseau de...

- plus de **40 municipalités** reconnues par le ministère des Transports du Québec. Une reconnaissance qui sera réservée à une cinquantaine de municipalités dans tout le Québec.
- plus de **40 villes et villages** jouissant d'un label de qualité, valeur sûre pour les voyageurs. Une notoriété florissante pour le concept depuis 2010 grâce à de nombreux outils et activités de promotion.
- plus de **40 Villages-relais**, bénéficiant d'une mise en marché exclusive et d'une grande visibilité sur le réseau routier.
- plus de **40 localités** saisissant une occasion d'affaires unique en Amérique du Nord et outillées d'un levier de revitalisation stratégique.
- plus de **40 lieux d'arrêt** agréables et sécuritaires, bien situés en bordure de route, qui font la force d'un grand réseau, soutenus par une fédération et le ministère des Transports du Québec.
- plus de **640 commerçants** engagés dans les Villages-relais, offrant des services de qualité aux usagers de la route.

40



# MESSAGE DU MINISTRE DES TRANSPORTS

Je suis très heureux de m'associer, pour une 2<sup>e</sup> année consécutive, à la Fédération des Villages-relais du Québec et c'est avec un grand plaisir que je vous présente les projets mis en candidature pour le prix Inspiration 2015. Ce concours offre une occasion de mettre en lumière les réalisations les plus innovantes de communautés, d'organismes et de commerçants dynamiques qui se sont engagés activement dans la mise en œuvre et le développement du réseau des Villages-relais du Québec. Mais surtout, le prix donne l'occasion de les partager et d'en tirer de bonnes idées.

Je vous invite à parcourir ce carnet. Vous y découvrirez des initiatives dignes de mention qui illustrent de façon éloquente l'engagement des municipalités reconnues Villages-relais ainsi que la créativité d'organismes et de commerçants qui contribuent à la vitalité économique de nos régions.

Avec deux lauréats qui terminent ex æquo dans la catégorie Municipalité ou Organisme, force est de constater que la qualité des projets était au rendez-vous! Une fois de plus, cette année, le ministère des Transports décerne le prix Coup de chapeau. Avec cette mention hors concours, mon ministère est fier de saluer le dynamisme d'un commerçant, franc partenaire d'un village-relais.

J'en profite pour souligner l'apport exceptionnel des 42 municipalités qui composent ce réseau unique en Amérique du Nord. En offrant une gamme complète de services et en permettant aux voyageurs de profiter de lieux d'arrêt et de repos, le réseau des Villages-relais est de surcroît une mesure novatrice de lutte contre la fatigue au volant, une des principales causes d'accidents sur les routes du Québec. Ces Villages-relais mettent en valeur de nombreux attraits touristiques, culturels et naturels comme le démontre la présente publication.

Je tiens à féliciter tous les gestionnaires et intervenants qui unissent leurs efforts pour animer les Villages-relais. Bravo aux lauréats et à tous les participants au concours pour leur engagement soutenu!

**Robert Poëti**



# MESSAGE DU PRÉSIDENT DE LA FÉDÉRATION DES VILLAGES-RELAIS DU QUÉBEC

Fière du succès de la première édition, la Fédération des Villages-relais a organisé, en collaboration avec le ministère des Transports, les prix Inspiration pour une deuxième année consécutive.

Enrichis de la vitalité qui anime le réseau, en 2015, nous avons capitalisé sur une nouvelle catégorie, soit Commerçant. L'objectif est de mettre en valeur le dynamisme et de souligner l'apport des commerçants signataires au rayonnement des Villages-relais.

En parcourant ce carnet, vous serez à même de constater les efforts déployés et la variété des initiatives réalisées pour l'amélioration de la qualité de vie, la sécurité et la mise en valeur du patrimoine ou pour la promotion des attraits touristiques dans les Villages-relais. Tous ces projets représentent une valeur ajoutée au réseau des Villages-relais.

Par leur engagement avec le ministère des Transports, nos 42 municipalités reconnues Villages-relais contribuent à lutter contre la fatigue au volant par une offre de service diversifiée, incitant ainsi les voyageurs à faire une pause le long de leur parcours. Cette reconnaissance, enviée par plusieurs municipalités au Québec, témoigne de la confiance et de l'appréciation du ministère des Transports à l'égard de nos organisations.

En terminant, je profite de l'occasion pour remercier la Direction des parcs routiers pour sa précieuse collaboration à la réussite de cet événement.

**Gilbert Simard**

# PROJETS INSPIRANTS

## CATÉGORIE MUNICIPALITÉ ORGANISME

- Deschambault-Grondines
- L'Anse-Saint-Jean
- La Pocatière
- Maniwaki
- Saint-Fulgence
- Saint-Siméon

# DESCHAMBAULT-GRONDINES

QUÉBEC



Village-relais  
depuis 2010

Population  
2 214

## « LE SENTIER DE LA FABRIQUE »



Situé le long du littoral du fleuve Saint-Laurent et du chemin du Roy, le sentier de la Fabrique est un important projet de valorisation du patrimoine et de préservation du milieu naturel. Ce projet collectif, élaboré à l'initiative de la Corporation des Amis du moulin de Grondines, en partenariat avec la fabrique de la paroisse et la Municipalité de Deschambault-Grondines, a permis la réappropriation par la Municipalité d'un site où l'on retrouve des bâtiments patrimoniaux et des espaces naturels d'une grande valeur identitaire. Il est le fruit d'une collaboration entre plusieurs bénévoles et organismes, et il a bénéficié de la contribution financière de la Municipalité et d'entreprises locales.

L'église, le presbytère et le cimetière constituent l'ensemble patrimonial du noyau villageois. Le sentier se poursuit en traversant une zone à caractère écologique très riche et diversifiée : marécage, étang, prairie et boisé. Ce véritable sanctuaire a permis la préservation du paysage sur le littoral et la protection de la diversité écologique des habitats naturels pour l'épanouissement de la flore et de la faune. Tout en maintenant l'accessibilité physique et visuelle au fleuve, ce projet favorise l'acquisition de connaissances par la population et les visiteurs. Des panneaux d'interprétation thématiques complètent l'ensemble.

# L'ANSE-SAINT-JEAN

SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN



Village-relais  
depuis 2009

Population  
1 222

## « L'ANSE-SAINT-JEAN MET EN VALEUR SON PATRIMOINE RELIGIEUX »

FINALISTE

Ce projet ambitieux a vu le jour grâce à la volonté de mettre en valeur le patrimoine religieux du Village-relais de L'Anse-Saint-Jean. On doit le succès du projet à un comité local composé de représentants du conseil municipal, du comité touristique, du regroupement Promotion des Arts et de la fabrique. L'église patrimoniale, dont la construction remonte à 125 ans, n'ouvrait ses portes que les dimanches ou pour les célébrations religieuses. L'objectif était d'utiliser les espaces du lieu de culte afin de mettre en valeur l'histoire et le patrimoine religieux, et d'y proposer des expositions d'arts visuels d'artistes de la région.

Ce projet permet notamment de donner un coup de pouce pour assurer la santé financière de l'église de L'Anse-Saint-Jean. L'été dernier, 3 400 touristes ont visité l'exposition et ont fait un don de 4 000 \$ à la fabrique. Le projet s'est concrétisé grâce à une quarantaine de bénévoles dévoués qui se sont impliqués, dont un historien, résident de la municipalité. L'appui de la MRC du Fjord-du-Saguenay, qui a à cœur de soutenir des projets culturels, a permis de financer l'achat des matériaux nécessaires à l'aménagement de la salle d'exposition. Dorénavant, l'histoire de la communauté est mise en lumière, et les œuvres d'artistes et d'artisans bénéficient d'une visibilité accrue auprès du public.

# LA POCATIÈRE

BAS-SAINT-LAURENT



Village-relais  
depuis 2012

Population  
4 127

## « L'HALLOWEEN, NOTRE CRÉNEAU, NOTRE FIERTÉ! »

C'est habitée d'une volonté d'animer et de dynamiser le centre-ville que La Pocatière a organisé sa première fête de l'Halloween en 2006. La mobilisation de la population et des acteurs du milieu, dont la Corporation de développement économique, la Chambre de commerce de Kamouraska-L'Islet et le comité des gens d'affaires de la 4<sup>e</sup> Avenue, a permis à la municipalité de réaliser ce projet rassembleur de plus en plus populaire.

En 2014, les organisateurs de l'événement souhaitaient faire participer à la fête l'ensemble des municipalités des MRC de Kamouraska, L'Islet et Montmagny. Pour ce faire, un immense labyrinthe a été conçu à travers les champs de blé d'Inde d'une municipalité voisine. Cette initiative a raffermi les liens sociaux entre les municipalités, amélioré le réseautage et augmenté la fierté et le sentiment d'appartenance à toute la région. Grâce à l'engagement de plus de 200 bénévoles, le Village-relais a reçu plus de 12 000 visiteurs costumés.

Cet événement multigénérationnel rejoint toute la population et a fait naître une grande solidarité autant chez les organismes que chez les commerçants qui, depuis, manifestent davantage le désir de travailler ensemble sur des projets communs.

Village-relais  
depuis 2008  
Population  
3 845



## « LES NOMBRILS DE SEMAINE »

L'idée a émergé du comité des loisirs de la Ville de Maniwaki qui souhaitait offrir une activité estivale à la communauté. L'objectif était de susciter l'intérêt de toutes les tranches d'âge et de proposer une programmation d'activités « wow » chaque semaine.

Le concept des « Nombriels de semaine » s'est défini ainsi : tous les mercredis soirs, afin de couper la semaine en deux, la population était invitée à participer à différentes activités sportives et artistiques. La contribution financière de la Ville, le dévouement du personnel municipal et la collaboration de plusieurs partenaires ont permis d'offrir un programme varié pendant six semaines consécutives. À titre d'exemples, la Maison de la famille s'est occupée des poupons, Mani-jeunes a créé des animations pour les adolescents et le restaurant du centre sportif a préparé des repas santé pour les participants.

Une activité centrale était proposée chaque semaine : session de djembé, de peinture en direct, de Zumba, etc. Les jeunes comme les adultes ont pu découvrir des talents locaux et développer de nouvelles passions. Le succès de ce projet multigénérationnel a généré des retombées positives à tout point de vue : sentiment d'appartenance à la municipalité, nouvelles amitiés entre les générations et, bien sûr, le goût de bouger et de socialiser entre les citoyens.

# SAINT-FULGENCE

SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN



Village-relais  
depuis 2009  
Population  
2 031

## « LA MAISON COUPÉE EN DEUX »



Surgi d'une idée « saugrenue » d'un jeune concepteur de projets culturels de la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean, le projet de La maison coupée en deux s'est imposé à Saint-Fulgence à l'occasion des célébrations du 175<sup>e</sup> anniversaire de la municipalité à l'été 2014. Cette dernière avait planifié la démolition d'une maison située au cœur du village afin de réaménager ses espaces publics.

La rencontre entre le concepteur et le maire de Saint-Fulgence a changé la destinée de la maison ancestrale pour devenir un projet audacieux : la scène d'un théâtre d'été. Une opportunité extraordinaire se présentait pour la communauté. Dans un temps très court, la mobilisation de tout un village, de ses citoyens et des entreprises locales a permis de passer du rêve à la réalisation de ce projet hors du commun. La pièce humoristique est un « théâtre réalité » où des anecdotes historiques sur Saint-Fulgence sont représentées, permettant aux plus âgés de se remémorer des souvenirs et aux plus jeunes de découvrir l'histoire de la municipalité. Le concepteur a impliqué la population à toutes les étapes du projet : des citoyens de 8 à 86 ans ont tenu des rôles dans la pièce aux côtés de comédiens professionnels, tandis que des bénévoles ont participé à la confection des décors et des costumes. Le Village-relais a gagné en notoriété. Des gens de partout au Québec sont venus au théâtre de La maison coupée en deux, ce qui a développé une grande fierté chez les Fulgenciennes et Fulgenciens.

Village-relais  
depuis 2008  
Population  
1 295



## « KIOSQUE TOURISTIQUE »

Saint-Siméon cherchait une solution pour assurer le service de toilette accessible 24 h comme prévu dans la charte qualité des Villages-relais. La municipalité avait un bâtiment vacant qui abritait la bibliothèque auparavant et devait localiser son bureau d'accueil touristique dans un endroit stratégique. L'objectif était aussi d'offrir un lieu multifonctionnel.

C'est ainsi que Saint-Siméon a entièrement rénové l'ancienne bibliothèque située sur la place Modesto-Zadra, près de l'hôtel de ville, au cœur d'un secteur en développement.

L'Association touristique régionale de Charlevoix a contribué au projet par l'attribution d'une ressource pendant la saison estivale et par la distribution de matériel pour la promotion des attraits touristiques. Des travaux sont prévus sur le site, soit l'ajout d'espaces de verdure ainsi que la reconfiguration des espaces de stationnement. Par sa localisation stratégique, le kiosque pourra desservir autant les visiteurs que la communauté à l'occasion de la tenue d'activités culturelles et sociales.

# SAINT-SIMÉON

CHARLEVOIX

Municipalité Saint-Siméon

Village-relais depuis 2008  
Population 1 295

SAINT-SIMÉON  
**VILLAGE NATURE**  
de Charlevoix

Municipalité Saint-Siméon  
Organisme gouvernemental

J'aime S'abonner Message

Journal À propos Photos Critiques Plus

## « SAINT-SIMÉON SUR LES RÉSEAUX SOCIAUX »

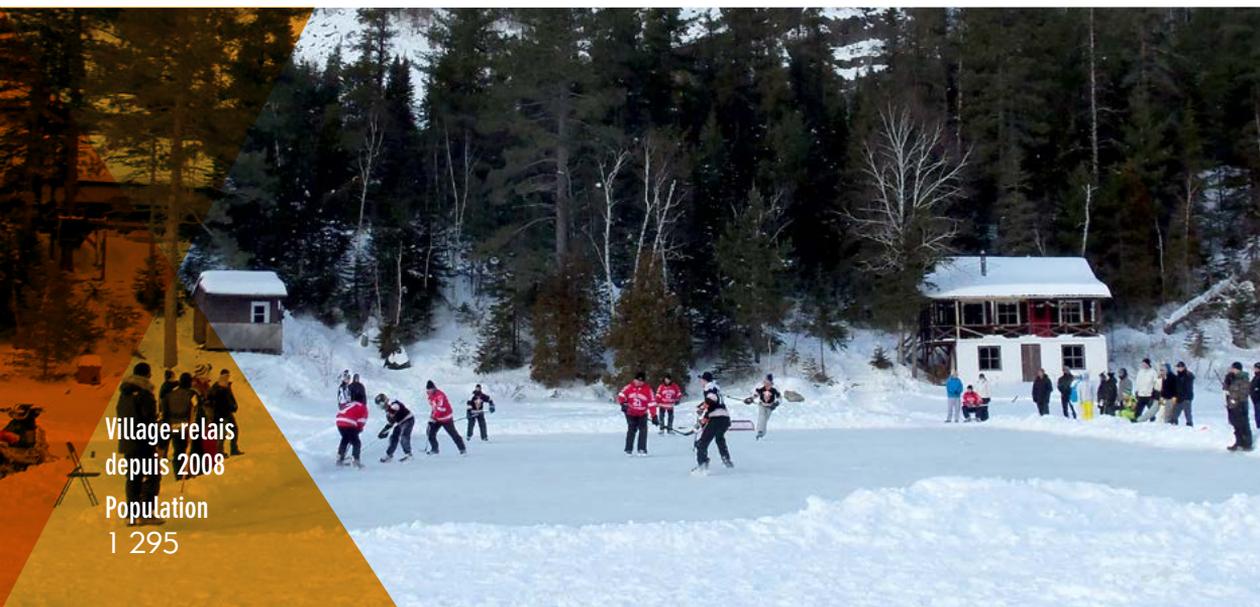
Consciente de la place que les réseaux sociaux prennent dans la vie de ses citoyens, la Municipalité de Saint-Siméon a créé des pages Facebook thématiques. L'objectif est de promouvoir et de diffuser toute activité ou information d'intérêt pour la communauté et de valoriser les bons coups réalisés dans les différents secteurs de la municipalité.

Le Village-relais peut ainsi faire connaître ses services, ses institutions culturelles, ses lieux sportifs et ses événements en s'adressant distinctement aux abonnés aux pages Facebook. Avec cette initiative, Saint-Siméon projette l'image d'une municipalité ouverte et tournée vers l'avenir, qui a à cœur de faire circuler l'information dans les différentes plateformes de médias sociaux.

Ce projet crée un dynamisme au sein de la population et un sentiment de fierté, puisque les bons coups réalisés par des employés municipaux (pompiers volontaires) ou des bénévoles sont soulignés dans plusieurs pages. La pérennité du projet est assurée par l'implication et l'assiduité du personnel municipal et des bénévoles qui siègent aux comités des diverses activités représentées par les pages Facebook.

# SAINT-SIMÉON

CHARLEVOIX



Village-relais  
depuis 2008  
Population  
1 295

## « TOURNOI DE HOCKEY D'ANTAN »

La Municipalité de Saint-Siméon organise un tournoi de hockey d'antan dans le but d'offrir un événement sportif distinctif dans Charlevoix et de rehausser son offre touristique pendant la saison hivernale. Ce tournoi unique fait revivre les origines du hockey, sur la glace du « lac à Jean », au parc des Palissades. Les clubs s'amènent de partout au Québec et les équipes mixtes sont multigénérationnelles.

Comme à la belle époque, les bandes de neige délimitent la patinoire (100 pieds sur 60) et les buts abaissés (à une hauteur de 1 pied) sont fabriqués sur mesure. C'est dans cette ambiance d'antan, enveloppée du paysage au relief caractéristique de Charlevoix, que la partie se joue. Sans gardien de but, à 4 contre 4, les hocheuses et hocheurs bataillent ferme pour décrocher les coupes et remporter les bourses.

Le tournoi est rendu possible grâce à une équipe de bénévoles très active et au partenariat entre la Municipalité de Saint-Siméon, les nombreux commerçants et la Société d'aide au développement des collectivités (SADC).

# PROJETS INSPIRANTS

## CATÉGORIE COMMERÇANT

- **Hôtel 1212**  
Village-relais de Dégelis
- **Marché P.L.D. Bonichoix**  
Village-relais de L'Anse-Saint-Jean
- **Café Bistro Montfort**  
Village-relais de Nicolet
- **Parc Aventures Cap Jaseux**  
Village-relais de Saint-Fulgence

Merci à notre partenaire :



**Desjardins**  
Assurances

Coopérer pour créer l'avenir

# HÔTEL 1212

DÉGELIS, BAS-SAINT-LAURENT



Village-relais  
depuis 2008

Population  
2 980

## « LA VISION D'UN BÂTISSEUR »

Située aux frontières du Nouveau-Brunswick et des États-Unis, Dégelis est favorablement positionné avec la route 185 qui a été réaménagée et la proximité du nouveau Centre Info-touriste. C'est pour répondre à l'accroissement de visiteurs prévu par l'ouverture du parc national du Lac-Témiscouata que le propriétaire de l'Hôtel 1212 à Dégelis, Jean-Marie Castonguay, a bonifié son offre touristique. Estimés à 2,5 millions de dollars, les travaux d'agrandissement et de modernisation ont permis l'ajout de 24 chambres, d'un espace de conditionnement physique comprenant une piscine intérieure avec sauna et des salles polyvalentes avec une capacité d'accueil de 300 personnes.

Portée par ce projet, l'équipe de l'Hôtel 1212 en a profité pour concevoir une diversité de forfaits « Cap sur le Témiscouata » afin de faire découvrir les attraits de la région, tant l'été que l'hiver. Depuis 26 ans, le professionnalisme et l'enthousiasme du propriétaire rayonnent sur la région du Témiscouata. Par son engagement dans la communauté, M. Castonguay facilite l'organisation d'événements annuels d'envergure tels que le Festival le Tremplin, qui peut compter sur ce partenaire de premier plan.

# MARCHÉ P.L.D. BONICHOIX

L'ANSE-SAINT-JEAN, SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

Village-relais  
depuis 2009  
Population  
1 222



## « UN INCONTOURNABLE POUR NOTRE VILLAGE-RELAIS »



Avec un investissement de plus de 1 million de dollars afin d'agrandir et de moderniser son établissement, le marché P.L.D. Bonichoix est devenu un partenaire majeur pour le Village-relais de L'Anse-Saint-Jean. Sa localisation stratégique sur la route 170, à l'intersection des rues qui mènent vers les principaux attraits de la région, le positionne comme un incontournable autant pour les citoyens que pour les voyageurs.

Les travaux ont permis notamment l'installation du guichet automatique, en partenariat avec la caisse Desjardins du Bas-Saguenay, et les aménagements accessibles aux personnes à mobilité réduite. De plus, toujours dans un désir d'offrir un service de qualité, les propriétaires ont aménagé un présentoir d'information touristique destiné aux voyageurs et ont prolongé les heures d'ouverture pendant la saison estivale. Avec la combinaison des services d'épicerie et de distribution d'essence, le marché Bonichoix est reconnu comme un lieu d'arrêt privilégié.

# CAFÉ BISTRO MONTFORT

NICOLET, CENTRE-DU-QUÉBEC



Village-relais  
depuis 2013

Population  
8 032

## « BISTRO CULTUREL »

C'est dans une maison ancestrale sur le site du Domaine Montfort à Nicolet que le Café Bistro a ouvert ses portes en 2014. Fruit d'un partenariat entre AME-Québec (organisme de charité en répit pour les familles) et l'entreprise culturelle de Francis Pelletier (Les Pelleteurs de nuages), les promoteurs souhaitaient concevoir un projet préservant l'histoire et le patrimoine du site. Le concept s'est élaboré autour de cet objectif audacieux.

Ainsi, le Café Bistro offre un lieu de rencontre pour les groupes, une salle de spectacle et un espace de restaurant dans une ambiance multisensorielle. Tout le personnel collabore à l'élaboration des activités. L'objectif est de faire vivre une soirée mémorable aux convives. Le mot d'ordre du service à la clientèle : « Recevoir comme si nous recevions les gens à la maison, c'est une fête! » Le menu est concocté à partir de produits régionaux et un sommelier propose l'harmonisation des saveurs des mets et des vins.

Les visiteurs et la communauté peuvent également profiter des espaces du Domaine en bordure de la rivière Nicolet où l'on peut emprunter les sentiers et visiter les jardins communautaires.

# PARC AVENTURES CAP JASEUX

SAINT-FULGENCE, SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

Village-relais  
depuis 2009  
Population  
2 031

## « RÉINVENTER LA NUIT DANS LES ARBRES »



Dans la perspective de maximiser son offre d'hébergement « expérientiel », le Parc Aventures Cap Jaseux a inauguré en 2014 un projet de sphères suspendues dans les arbres. Ces aménagements ouvrent un accès à l'un des plus magnifiques sites en bordure du fjord du Saguenay.

Ce projet insolite et original a vu le jour grâce à l'audace des dirigeants de la Coopérative de solidarité, pour qui l'innovation est un moteur de développement sans pareil. Les fournisseurs et partenaires n'ont pas ménagé les efforts pour mettre leur expertise et leur ingéniosité au service de la Coopérative.

Rien n'a été laissé au hasard et tout a été conceptualisé sur mesure. Les sphères suspendues sont conçues sur la base de pratiques respectueuses de l'environnement et à partir de trois critères importants : confort, écologie et sécurité. C'est pourquoi les sphères s'intègrent aux arbres au moyen de plates-formes en bois et de câbles d'acier et que l'énergie solaire alimente les systèmes d'éclairage et d'aération des cubicules. Pour compléter le concept, des toilettes à compost ont été installées à proximité. Les sphères peuvent abriter quatre personnes. Elles sont équipées de tout le nécessaire pour cuisiner et leur ameublement modulable offre tout le confort auquel s'attendent les visiteurs.

## À propos du jury

Nous voulons remercier le jury, composé de trois membres du Comité provincial des Villages-relais. Il s'agit de Maryse Drolet, de la Fédération Québécoise des Municipalités, Danielle Jodoin, du ministère du Tourisme, et Lucie Ramsey, du ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire. Nous saluons leur rigueur et leurs généreux commentaires avisés concernant l'analyse des projets.

Pour déterminer le finaliste et les lauréats, le jury a travaillé à partir d'une grille d'analyse balisée par quatre critères et une pondération :

- Originalité du projet et de la démarche
- Implication citoyenne (mixité des participants, des partenaires, etc.) ou particularité du projet (offre de service distinctive, rayonnement, etc.)
- Apport à la communauté/municipalité et impacts positifs
- Portfolio

# INSPIRÉS?

Rendez-vous l'an prochain  
pour le concours  
prix Inspiration 2016.



Le contenu de cette publication se  
trouve sur le site Web de la Fédération  
des Villages-relais du Québec :

[www.villages-relais.qc.ca](http://www.villages-relais.qc.ca)

Sources des photos :  
les municipalités participantes

En partenariat avec :

**Transports**  
**Québec** 